

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Correspondance active de Marie Moret](#)[Collection Moret](#)[Registre de copies de lettres envoyées\\_CNAM FG 42 \(6\)](#)[Item Marie Moret à Jules Pascaly, 6 septembre 1888](#)

## Marie Moret à Jules Pascaly, 6 septembre 1888

**Auteur·e : Moret, Marie (1840-1908)**

### Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

### Informations sur le document source

Cote FG 42 (6)

Collation 3 p. (134v, 135r, 136r)

Nature du document Copie à la presse d'un manuscrit

Lieu de conservation Bibliothèque centrale du Conservatoire national des arts et métiers, Paris

### Citer cette page

Moret, Marie (1840-1908), Marie Moret à Jules Pascaly, 6 septembre 1888, Équipe du projet FamiliLettres (Famillistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle) consulté le 14/12/2025 sur la plate-forme EMAN : <https://eman-archives.org/Famililettres/items/show/52774>

### Informations sur l'édition numérique

Éditeur Équipe du projet FamiliLettres (Famillistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Droits Famillistère de Guise et Bibliothèque centrale du CNAM ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

### Présentation

Auteur·e [Moret, Marie \(1840-1908\)](#)

Date de rédaction [6 septembre 1888](#)

Lieu de rédaction Guise (Aisne) - Famillistère

Destinataire [Pascaly, Charles-Jules \(1849-1914\)](#)

Lieu de destination 47, boulevard Montparnasse, Paris

## Description

RésuméEspère que Doyen la seconde plus efficacement. Baré enverra les épreuves à Pascaly. Joint les articles pour le prochain numéro du *Devoir* et deux journaux.

Fait traduire à Doyen les articles en anglais.

NotesL'index indique comme adresse pour Jules Pascaly "47 boulevard Montparnasse ou Bureau Petit provençal 149 rue Montmartre, Paris".

SupportLe sommaire du prochain numéro du Devoir est joint à la lettre.

## Mots-clés

[Administration et édition du journal Le Devoir](#), [Anglais \(langue\)](#)

Personnes citées

- [Baré, Jules Édouard \(1854-1914\)](#)
- [Doyen, Pierre-Alphonse \(1837-1895\)](#)

Œuvres citées[L'Arbitre : organe du Comité de Paris de la Fédération internationale de l'arbitrage et de la paix, Paris, 1887.](#)

Notice créée par [Pauline Pélissier](#) Notice créée le 14/06/2024 Dernière modification le 27/09/2024

---

Pour le Devair du 16<sup>e</sup> 7<sup>e</sup> b<sup>re</sup>

— Premier article (Pascaly)	
— Législation internationale sur le travail dans les fabriques	6, 19
— Faits politiques et sociaux (Pascaly)	
— Une doctoresse à Montpellier	24
— La décoration de M. Rétout	24
— Gas de jugement (Gaden)	9
— Les Hattentuts à Paris	6, "
— Diverses broutilles	1, "

72 1/2

En supposant au 1<sup>er</sup> est.

15 c. 8

Faits pol. soc.

6

26 c. 8

Titre

— Programme des réformes	1
— avant la chute (Léon Richer)	3, 10

1, 14

32, 34

32 colonnes

~~Vous pourrions le compléter  
après avec ce qui est sur  
marbre ou Variétés que j'ai  
en abondance~~

— Nota: Ne pas compter mettre au numéro de la pair i.e. l.  
Législ. intern. du travail que j'ai eu le tort d'y mettre hier  
du reste les matières ne manqueront pas quand même  
pour ce numéro, en vue duquel je vous envoie 15-20  
— 2<sup>e</sup> l'arbitre à consulter et à représenter si le ~~trouper~~ <sup>trouper</sup> something good.



possible :

- Facts pol. soci. et
- Premier article

Car vous le voyez, nous  
ignorations au reste.

- = Je vous envoie par ce  
courrier (mail at home)  
deux journaux "L'arbitre"  
dont vous ferez l'usage  
que vous jugerez bon  
pour le 10<sup>o</sup> para du 23<sup>o</sup>

- Je garde les anglais  
since leur traduction vous  
prendrait trop de peine et  
temps ; nous les utiliserons  
... quand Doyen s'y  
sera bien mis.

Cela viendra perhaps tout  
de même. His news aug-  
mentation étant au  
haut.

- Bien reçu from you this  
morning. I hope you are

Guise Familistère  
6 june 88

My dear Pascal

Je vous confirme mes deux  
philis d'hier sent at home.  
celle-ci retourne à "Petit  
provençal".

Je suis revenue ici encore  
today for Doyen ; mais  
j'espère que choses vont  
s'arranger pour que Doyen  
me secoure plus efficacement.

Mardi prochain. Paré  
vous adressera le paquet  
d'épreuves as avant jour  
depart.

- ci-joint état des matières  
pour le numéro ordinaire  
du 16 courant

Envoyez le plus vite



Well ?

Nothing à signaler  
here.

suis encore dérangée  
by business et obligée  
faire mte

Receive best forewarness  
of London  
call is rightest here

adieu

Marie Godin